

THAIS

ACTE I

EDUARD LUDWIG MUSIC LIBRARY

Mus 742.14.650

LA THÉBAÏDE

Les cabanes des CÉNOBITES au bord du Nil.

Andante très calme.

- 2 G^{de} Flûtes.
- 2 Hautbois.
- 1 Clarinette en SI b.
- 1 Clarinette basse en SI b.
- 2 Bassons.
- 1 Contre Basson en UT # (sarrusophone)
- 4 Cors chromatiques en FA #.
- 2 Trompettes chromatiques en FA #.
- 3 Trombones.
- 1 Tuba en UT #.
- 1 Paire de Timbales LA # RÉ #.
- Grosse Caisse seule.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with the tempo marking 'Andante très calme.' and a dynamic marking of *f*. The score includes parts for woodwinds (flutes, oboes, clarinets, bassoons, and contrabassoon), brass (trumpets, trombones, and tuba), percussion (timpani and cymbals), and strings (violins, violas, cellos, and double basses). There are also solo parts for a flute, English horn, and clarinet. The vocal parts for Athanaël and Palémon are written in the lower section of the score, with 6 Tenors and 6 Basses indicated below their names. The score concludes with a final dynamic marking of *f* and a *dim.* marking.

ORCHESTRE DANS LES CUEILLESSES.

- 1 G^{de} Flûte Solo.
- 1 Cor anglais Solo.
- 1 Clarinette Solo en SI b.
- 1 ou 2 Harpes.
- 1 Harmonium. (G^{de} Format.)

ATHANAËL
PALÉMON.

6 Tenors.
6 Basses.
Violoncelles.
C. Basses.

Andante très calme.

Fl. *dim. p dim.*

Hautb. *dim. p*

Clar. *dim. dim.*

Clar. B

Bass.

C. Bass.

Corn.

Timb. *tr pp pp dim. (sourdine)*

Vn. *pp pp dim. (sourdine)*

Altos. *pp dim. (sourdine) très calme, soutenu. p*

Vlles. *pp dim. (sourdine) très calme, soutenu. p*

C. B. *pp dim.*

1^{er} et 2^e Cors.

très calme, soutenu.

fp

p

2

vns

pizz.

1^{er} et 2^e Cors.

fp

pp

dim.

arco.

pizz.

pp

Fl. *p*

1^o Solo.

Hautb. *p* 1^o Solo à 2.

Clar. *p*

Viol. *p*

RIDEAU.

Ce n'est pas encore la fin du jour. Douze Cénobites et le vieux PALÉMON sont assis
autour d'une longue table. Au milieu, PALÉMON préside le frugal et paisible
repas. Une place est vide, celle d'ATHANAËL.

3 bis

Hautb.

Clar. *p*

Bas 1^o *p*

1^{er} et 2^e Cors. *p*

Viol. *p*

- 12 CÉNOBITES.

- UN CÉNOBITE.

- Voici le pain,

- UN AUTRE.

- et le sel,

- UN AUTRE.

mf - et l'hy-so - po!

pizz.

1^{re} et 2^e Cors.

Vins

12 CÉNOBITES.

UN AUTRE.

Voici le miel.

UN AUTRE.

et voici l'eau!

4

Hautb.

Clar.

1^{re} à 2^e

Cors.

Vins

Cor.

1^{re}

Palémon.

(Se levant avec onction)

Chaque matin le ciel répand sa grâce sur mon jar.

(Sans presser)

pizz.

Clar. p *f* Δ *p*

Clar. B.

Horn

1^{re} p *f* Δ *p*

Cors.

Timb.

Cym.

6 Tenors (Presque murmuré) *p* *f* Δ *p*

12 CÉNOBITES. (entre-eux) *f* Δ *p*

6 Basses. (Presque murmuré) *p* *f* Δ *p*

arco *f* Δ *p*

— Que les noirs démons de l'a - bi - me s'écartent de notre che - min!

— Que les noirs démons de l'a - bi - me s'écartent de notre che - min!

1^{re} et 2^e Cors.

6

Cym.

UN CÉNOBITE (rompant le silence) *mf* *p*

— Sur Athana-ël, notre frè - re, étends, Sei - gneur, la for - ce de ton bras! (Avec respect)

PLUSIEURS. *sf* *p*

— Athana -

Clav. **1^o Solo.** *cresc.* *p* *più f* *f*

(enlever la sourdine)

vn^s *p* *più f* *f*

- PLUSIEURS. (de même) *p* *più f* *f*

- Atha-na-ël! *p* *più f* *f*

- PLUSIEURS. *più f* *f*

- Quand donc reviendra-t-il? *f*

ël! *p* *più f* *f*

- Bien longue est son absen - ce!.. *f*

(enlever la sourdine)

- Quand donc?.. *f*

Clav. *p*

1^{er} et 2^e Cors. **1^o Solo.** *dim.* *pp*

vn^s *p* (enlever la sourdine) *p*

p (enlever la sourdine)

- PALÉMON. (mystérieux) *p*

- L'heure de son retour est pro - che.. Un son - ge, cette nuit, me l'a montré vraiment, Hâtant vers nous sa

8 And^{te} lento.

f très expressif.

Fl.

f très expressif.

Hautb. à 2.

f très expressif.

Clar.

f très expressif.

B^{us}

f

à 2.

f très expressif.

Cors.

f

And^{te} lento.

vns

f très rythmé.

ATHANAËL paraît. — Il s'avance lentement comme épuisé de fatigue et de chagrin.

mf

(Avec respect) Levoici!

p

Levoici!

en dehors.

f très rythmé.

en dehors.

f très rythmé

And^{te} lento.

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns.

Corns.

vns

f très expressif

f

mf

p

mf (Douloureux) *dim.*

ATHANAËL (au milieu d'eux)

La paix soit avec

p

p

en animant un peu.

Fl.

Hautb. 1^o

Cla.

Clav. B.

Bns

C. Ron

Cors.

Timb.

lys

vous!
- PALÉMON.

- Frè - re, sa - lut!

- Frè - re, sa - lut! (Tous s'empressent autour de lui)

- 12 CÉNOBITES.

- Frè - re, sa - lut!

La fa - ti - gue t'ac - ca - ble...

re - po - se -

La fa - ti - gue t'ac - ca - ble...

en animant un peu.

1^o Tempo andante.

Fl.

Hautb.

Clar.

Clar. B.

B^{ns}

C. Ron.

à 2.

Cors.

à 2.

Timb.

vn^s

ATHANAËL (s'est assis avec accablement et repousse doucement les mets qu'on lui présente)

p Non...

la poussière couvre ton front... reprends ta place... bois!

-toi... reprends ta place parmi nous... mange... bois!

la poussière couvre ton front... reprends ta place... bois!

1^o Tempo andante.

Clar. 1^{re}

Clar. B.

BUS

1^{er} et 2^e Cors (de même)

vnas

Mon cœur est plein d'amer - tu - me... je reviens dans le deuil... et dans l'afflic-ti -

Soli.

p bien chanté et un peu en dehors.

Clar. B.

1^{er} et 2^e Cors

Soli.

p sost.
(sans bouchés)

vnas

(Sombre, comme hanté et se parlant à lui-même)

- on! La ville est livrée au pé-ché... Une femme... Tha-is...

Clar.

Clar. B.

Bns

1^{re} et 2^e Cors.

vns

A.

la remplit de scan-da - le! Et par el - le l'enfer y gouver-ne les hom - mes!

f *expressif*

Hautb.

Clar.

Bns

Timb.

vns

A.

(Avec une curiosité calme et simple)

U - ne prêtresse in-fà - me du cul-te de Vénus!

- 12 CÉNOBITES. - Quelle est cet-te Tha - is?

- Quelle est cet-te Tha - is?

mf *dim.* *f* *cresc.*

mf *dim.* *p* *f* *cresc.*

mf *dim.* *p* *f* *cresc.*

f *fp* *dim.* *pp*

f *fp* *dim.* *pp*

f *fp* *dim.* *pp*

pp *pp* *pp*

pp *pp* *pp*

pp *pp* *pp*

pp *pp* *pp*

f *cresc.* *fp* *pp*

f *cresc.* *fp* *pp*

U. et C. 9454

poco rit. **11** a Tempo.

1^o *pp un peu en dehors.*

Hantb. à 2. *più f*

Clar. *più f*

Bns. *più f*

Timb. *cresc.*

Vns. *cresc.*

f

poco rit. *a Tempo.*

ppp

Div. *ppp*

Unis.

f *cresc.*

(Il se lève lentement avant les premiers mots qu'il va dire)

(Humblement, avec charme, et comme se souvenant d'un passé lointain)

p

Hélas!... enfant en core, a bien chanté

cresc. *f* *cresc.* *ppp*

poco rit. *a Tempo.*

Timb. *Solo. tr*

pp

Vns.

p

(Peu à peu plus sombre, plus agité)

-vant qu'à mon cœur la grâce ait parlé. je l'ai connu e...

pp *f* *p*

Fl.
Hautb. à 2.
Clar.
Vns
Vn.

p *f* *fp* *dim*

mf très expressif, en dehors.

più f très expressif.

p dim. pizz. *arco.*

- is et le mal qu'el - le fait me cau - sent u - ne peine a - mè - re, et je voudrais ga -

Fl.
Hautb.
Clar.
1^{re} et 2^e Cors.

f *f cresc.* *cresc.*

très expressif en dehors.

f *f* *f* *f*

cresc. *cresc.* *cresc.* *cresc.*

- gner — cette â - me à Dieu! Oui, je voudrais ga - gner — cette â - me à Dieu! à Dieu! à

This page of a musical score, page 20, features rehearsal mark 14. It is a full orchestral score with a vocal line. The instruments and parts are arranged as follows from top to bottom:

- Fl.** (Flute): *ff*, playing a melodic line with a long note in the first measure.
- Hautb.** (Horn): *ff*, playing a melodic line with a long note in the first measure.
- Clar.** (Clarinet): *ff*, playing a melodic line with a long note in the first measure.
- Clar. B.** (Bass Clarinet): *ff*, playing a melodic line with a long note in the first measure.
- BUS à 2.** (Bassoon): *ff*, playing a melodic line with a long note in the first measure.
- C. BOB.** (Corno Basso): *ff*, playing a melodic line with a long note in the first measure.
- Cors. à 2.** (Trumpet): *ff*, playing a melodic line with a long note in the first measure.
- Timb.** (Timpani): *ff*, playing a rhythmic pattern.
- vn.** (Violin): *ff*, playing a melodic line with a long note in the first measure.
- vc.** (Viola): *ff*, playing a melodic line with a long note in the first measure.
- 4.** (Cello): *ff*, playing a melodic line with a long note in the first measure.
- 5.** (Double Bass): *ff*, playing a melodic line with a long note in the first measure.
- Voice:** *ff*, with the instruction "Prendre la 1^{re} Flûte." and the word "Dieu!" written below the staff.

The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The first measure of the score is marked with a rehearsal symbol and the number 14. The dynamics are consistently *ff* (fortissimo) throughout the page. The vocal line is a simple, powerful declaration of "Dieu!".

Clar.
Clar. B.
C. B \flat
Cors.
Timb.
Vn.
Vla.
Violoncelle
P.
6 Ténors.
6 Basses.

vient, pri - ons et dor - mons.

LES 12 CÉNOBITES.

(Dévotement) Pri - ons.

Pri - ons.

p, *p sost.*, *tr*, *à 2.*

Clar. B.

B[♭]

C. B[♭]

Vi²

Vi¹

Timb. II

Vi³

Vi⁴

Vi⁵

Vi⁶

Vi⁷

Vi⁸

Vi⁹

Vi¹⁰

Vi¹¹

Vi¹²

Vi¹³

Vi¹⁴

Vi¹⁵

Vi¹⁶

Vi¹⁷

Vi¹⁸

Vi¹⁹

Vi²⁰

Vi²¹

Vi²²

Vi²³

Vi²⁴

Vi²⁵

Vi²⁶

Vi²⁷

Vi²⁸

Vi²⁹

Vi³⁰

Vi³¹

Vi³²

Vi³³

Vi³⁴

Vi³⁵

Vi³⁶

Vi³⁷

Vi³⁸

Vi³⁹

Vi⁴⁰

Vi⁴¹

Vi⁴²

Vi⁴³

Vi⁴⁴

Vi⁴⁵

Vi⁴⁶

Vi⁴⁷

Vi⁴⁸

Vi⁴⁹

Vi⁵⁰

Vi⁵¹

Vi⁵²

Vi⁵³

Vi⁵⁴

Vi⁵⁵

Vi⁵⁶

Vi⁵⁷

Vi⁵⁸

Vi⁵⁹

Vi⁶⁰

Vi⁶¹

Vi⁶²

Vi⁶³

Vi⁶⁴

Vi⁶⁵

Vi⁶⁶

Vi⁶⁷

Vi⁶⁸

Vi⁶⁹

Vi⁷⁰

Vi⁷¹

Vi⁷²

Vi⁷³

Vi⁷⁴

Vi⁷⁵

Vi⁷⁶

Vi⁷⁷

Vi⁷⁸

Vi⁷⁹

Vi⁸⁰

Vi⁸¹

Vi⁸²

Vi⁸³

Vi⁸⁴

Vi⁸⁵

Vi⁸⁶

Vi⁸⁷

Vi⁸⁸

Vi⁸⁹

Vi⁹⁰

Vi⁹¹

Vi⁹²

Vi⁹³

Vi⁹⁴

Vi⁹⁵

Vi⁹⁶

Vi⁹⁷

Vi⁹⁸

Vi⁹⁹

Vi¹⁰⁰

(Tous avec une crainte mystérieuse, le front courbé et les mains jointes.)

Que les noirs démons de l'a - bi - me S'écartent de notre che - min. Sei -

Que les noirs démons de l'a - bi - me S'écartent de notre che - min. Sei -

B[♭]

Vi¹

Vi²

Vi³

Vi⁴

Vi⁵

Vi⁶

Vi⁷

Vi⁸

Vi⁹

Vi¹⁰

Vi¹¹

Vi¹²

Vi¹³

Vi¹⁴

Vi¹⁵

Vi¹⁶

Vi¹⁷

Vi¹⁸

Vi¹⁹

Vi²⁰

Vi²¹

Vi²²

Vi²³

Vi²⁴

Vi²⁵

Vi²⁶

Vi²⁷

Vi²⁸

Vi²⁹

Vi³⁰

Vi³¹

Vi³²

Vi³³

Vi³⁴

Vi³⁵

Vi³⁶

Vi³⁷

Vi³⁸

Vi³⁹

Vi⁴⁰

Vi⁴¹

Vi⁴²

Vi⁴³

Vi⁴⁴

Vi⁴⁵

Vi⁴⁶

Vi⁴⁷

Vi⁴⁸

Vi⁴⁹

Vi⁵⁰

Vi⁵¹

Vi⁵²

Vi⁵³

Vi⁵⁴

Vi⁵⁵

Vi⁵⁶

Vi⁵⁷

Vi⁵⁸

Vi⁵⁹

Vi⁶⁰

Vi⁶¹

Vi⁶²

Vi⁶³

Vi⁶⁴

Vi⁶⁵

Vi⁶⁶

Vi⁶⁷

Vi⁶⁸

Vi⁶⁹

Vi⁷⁰

Vi⁷¹

Vi⁷²

Vi⁷³

Vi⁷⁴

Vi⁷⁵

Vi⁷⁶

Vi⁷⁷

Vi⁷⁸

Vi⁷⁹

Vi⁸⁰

Vi⁸¹

Vi⁸²

Vi⁸³

Vi⁸⁴

Vi⁸⁵

Vi⁸⁶

Vi⁸⁷

Vi⁸⁸

Vi⁸⁹

Vi⁹⁰

Vi⁹¹

Vi⁹²

Vi⁹³

Vi⁹⁴

Vi⁹⁵

Vi⁹⁶

Vi⁹⁷

Vi⁹⁸

Vi⁹⁹

Vi¹⁰⁰

(Dans la même posture ils s'éloignent lentement et se séparent, tout en priant, pour se rendre chacun dans leur cabane)

- gneur, — bénis le pain et l'eau, bé - nis les fruits de nos jar - dins. — Donne - nous le sommeil sans

- gneur, — bénis le pain et l'eau, bé - nis les fruits de nos jar - dins. — Donne - nous le sommeil sans

rall. **16** Un peu plus lent.
Solo. *expressif bien chanté.*

Clar.
Clar. B.
B \flat
1^{er} et 2^e Cors.
Vln^s

pp
pp
pp

rall. Un peu plus lent.

(Ils ont disparu) *pp*
rè - - ves et l'i - nalté - ra - - ble re - pos!
rè - - ves et l'i - nalté - ra - - ble re - pos!

(ATHANAËL s'est étendu sur une natte devant sa cabane, la tête appuyée sur un petit chevalet de bois, les mains jointes)

mf
dim.
dim.

rall. Un peu plus lent.

Clar.
Vln^s

en retenant peu à peu.

Soli.
arco. *p*

- ATHANAËL (seul, dans l'ombre)
- O seigneur, je remets mon â - me en - tre tes

dol.
pp
(en s'endormant)

en retenant peu à peu.

Lento cantabile.

1^{er} et 2^d Cors.

1^{er} Solo.

son s bouchés.

Nuit presque noire - La terre semble endormie dans une douce beatitude.

ains... 3^e Velles Soli. bien chanté.

arco. p le 1^{er} Velle en dehors. pizz.

Lento cantabile. pp

17

Soli. très expressif bien chanté.

Tous Div.

- più f

arco.

arco.

un peu en dehors.

Unis.

pp expressif bien chanté.

Div.

dim.

pp

VISION.

Dans un brouillard apparaît l'intérieur du théâtre à Alexandrie — foule immense sur les gradins; en avant, se trouve la scène sur laquelle Thaïs à demi vêtue, mais le visage voilé, mime les amours d'Aphrodite.

18 Allegro.

DANS LES COULISSES.

1^{re} Vns

1^{re} G^{de} Flûte Solo.

1^{er} Cor Anglais Solo.

1^{er} Clar. en Sib Solo.

Une ou deux Harpes. (à l'Opéra: quatre)

Un Harmonium. (G^{de} Format...instrument sonore)

Vclles

C. B.

p *f*

Allegro.

1^{re} G^{de} Flûte.

1^{er} Cor Anglais.

1^{er} Clar.

f bien chanté expressif.

Harpes.

Harm.

p *f*

G^{de} Fl.

Cor Ang.
bien chanté expressif.

Clar.

Harpes.

Harm.

G^{de} Fl.

Cor Ang.

Clar.

Harpes.

Harm.

G^{de} Fl.

Cor Ang.

Clar.

Harpes. *p*

Harm.

G^{de} Fl.

Cor Ang.

Clar.

Harpes. *p*

Harm.

19

f très expressif et passionné.

Gde Fl.

Cor Ang.

Clar.

Harpes.

Harm.

The first system of the musical score covers measures 1 and 2. It features five staves: Gde Fl., Cor Ang., Clar., Harpes., and Harm. The Gde Fl. part begins with a melodic line marked *sf* in measure 1, which continues in measure 2. The Cor Ang. and Clar. parts have rests in measure 1 and enter in measure 2 with a melodic line marked *p*. The Harpes. part plays a continuous arpeggiated figure in both measures, marked *sf* in measure 1 and *p* in measure 2. The Harm. part provides harmonic support with chords in both measures, marked *sf* in measure 1.

Gde Fl.

Cor Ang.

Clar.

Harpes.

Harm.

The second system of the musical score covers measures 3 and 4. It features the same five staves as the first system. The Gde Fl. part has rests in measure 3 and enters in measure 4 with a melodic line marked *sf*. The Cor Ang. part has rests in both measures 3 and 4. The Clar. part plays a melodic line in measure 3, marked *mp*, and has a rest in measure 4. The Harpes. part continues with the arpeggiated figure in both measures, marked *sf* in measure 3 and *p* in measure 4. The Harm. part provides harmonic support with chords in both measures, marked *mp* in measure 3.

Gr. Fl.
Cor Ang. *très en dehors.*
Clar.
Harpes.
Harm.

Detailed description: This system contains the first three measures of the score. The Flute (Gr. Fl.) and Clarinet (Clar.) parts feature prominent triplets. The Horns (Cor Ang.) part is marked 'très en dehors'. The Harp (Harpes.) and Harmonium (Harm.) parts provide accompaniment with sustained notes and chords.

20

Dans le théâtre d'Alexandrie: Immenses exclamations d'enthousiasme très prolongées, effet extrêmement lointain.

Gr. Fl.
Cor Ang.
Clar.
Harpes.
Harm.

Poco a poco più appassionato.
f *très expressif.*
f *più f*

Detailed description: This system contains measures 4, 5, and 6. Measure 4 is marked 'Poco a poco più appassionato.' and 'f très expressif.'. Measure 5 is marked 'f' and 'più f'. The Harp part in measure 5 features a sequence of chords with a '5' below them. The Clarinet part has a triplet in measure 5. The Horn part has a triplet in measure 6. The Harmonium part has sustained notes throughout.

Poco a poco più appassionato.

On peut distinguer, mais vaguement cependant,
le nom de Traïs hurlé par la foule.

gde Fl.

Cor Ang.

Clar.

Harpes.

Harm.

This system of musical notation includes five staves. The top staff is for the first flute (gde Fl.), followed by the English horn (Cor Ang.), the clarinet (Clar.), the harp (Harpes.), and the piano (Harm.). The woodwinds and harp play melodic lines with various ornaments and dynamics, while the piano provides harmonic support with sustained chords.

gde Fl.

Cor Ang.

Clar.

Harpes.

Harm.

This system continues the musical score with the same instrumentation: gde Fl., Cor Ang., Clar., Harpes., and Harm. The melodic lines for the woodwinds and harp continue, with some changes in dynamics and articulation, while the piano accompaniment remains consistent.

4^{de} Fl. *cresc.*

Cor Ang.

Clar. *cresc.*

Harpes. *cresc.*

Harm. *cresc.*

6^{de} Fl. *ff*

Cor Ang.

Clar. *più ff très expressif*

Harpes. *più ff*

Harm. *f*

G^{de} Fl. *rall.* **21** a Tempo più appassionato.

Cor Ang.

Clar.

Harpes. *suivez.* *p*

Harm. *rall.* a Tempo più appassionato.

Les acclamations croissent et augmentent jusqu'à la fin.

G^{de} Fl. *mf*

Cor Ang.

Clar. *mf*

Harpes.

Harm.

(La mimique s'accroît de plus en plus)

1^{re} Fl.
Cor Ang.
Clar.
Harpes.
Harm.

f *più f* *crese.*

f *crese.*

crese.

en retenant.

1^{re} Fl.
Cor Ang.
Clar.
Harpes.
Harm.

ff *ff* *ff* *ff*

La vision disparaît subitement.
Le jour revient peu à peu.

en retenant.

22 All^o agitato.

6^{de} Fl.

1^{re} Fl.

Hautb. en forçant le son.
à **ff** très attaqué. (de même)

Clar. en forçant le son.
ff très attaqué. (de même)

Clar. B.

B^{as}

C. B^{as}

Cors.

Tromp. en cuivrant.
à **ff** très attaqué. (de même)

Tromb.

Timb. All^o agitato.

sur le chevalet.
ff toute la force possible.

sur le chevalet.
ff toute la force possible.

sur le chevalet.
ff toute la force possible.

(ATHANAËL, qui s'est éveillé peu à peu, se lève complètement)
- ATHANAËL (avec épouvante et colère)

Hon - te! Horreur!.. Té - nè - bres é - ternel - les!.. Seigneur! Seigneur,

ff
très attaqué.
ff
très attaqué.

All^o agitato.

très attaqué.

23

All.^o moderato. (sans lenteur)

G^{de}s Fl.
 Hautb.
 Clar.
f *v* *sost.* *p*
 Clar. B.
f *v* *sost.* *p*
 Bus
f *v* *sost.* *p*
 C. Bon
f *v* *sost.*
 Cors.
f *v* *sost.* *p*
 Timb.
p

All.^o moderato. (sans lenteur)

vns
 Div. *mf*
 (prosterné) *mf*
 A. *Toi qui mis la pi-tié dans nos à mes Dieu*
 Div. *mf*
 pizz.

All.^o moderato. (sans lenteur)

Fl. des Fl.

Hautb.

Clar.

Clar. B.

B^{ns}

C. Bon

Cors.

Timb.

Trps

à 2. en dehors.

bon. louange à toi! — J'ai compris l'ensei.gne. ment de l'ombre. Je me lève et je pars! Car je

(Il se relève avec enthousiasme)

Unis. Unis. Unis.

arco. pizz. arco.

Gds Fl.
 Hautb.
 Clar.
 Clar. B.
 Bns
 C. Bsn
 Cors.
 Timb.
 Vns
 Div.
 Unis.
 A.

sempre f e sost.
mf
ff
più f (De plus en plus exalté)
dim.
p
pizz.
p

veux délivrer cette fem.me des li. ens de la chair! Dans l'a. zur je vois, penchés vers

Gdes Fl.
 Hautb.
 Clar.
 Clar. B.
 B^{ns}
 C. B^{on}
 Cors.
 Tymb.
 vns
 A.
 el - le, les an - ges dé - so - lés! N'est - el - le pas le soufflé de ta bou - che, Sei -

sf expressif.
p
bien chanté.
bien chanté.
 Div. Unis. Div.
più f
dim.
 arco. pizz.
cresc.
p

Gdes Fl. *f* très expressif et soutenu. 1^o
 Hautb. *f* très expressif et soutenu. 1^o
 Clar.
 Clar. B. *p*
 B♭ *p*
 C. Bon *p*
 Cors. 2^o *p* cresc. 1^o
 Timb. 4^o *p* cresc.
 Vns *cresc.* *f* très expressif et soutenu.
 Unis. Div. Unis. *f* très expressif et soutenu.
 -gneur! Ô Sei-gneur! Ah! plus elle est coupable et plus je dois la plaindre. Mais, je la sauverai!
 Unis. *cresc.* *p* *cresc.* *f*

Edes Fl.

Hautb.

Clar.

Clar. B.

B^{us}

C. B^{on}

Cors.

Timb.

vn^s

Seigneur! ——— donne la moi, ——— donne la moi! Et je te la rendrai pour la vie éternel —

mf *cresc.*

mf

sempref

sempref

sempref

sempref

sempref

sempref

Sempre all^o

Gdes Fl.

Hautb. *à 2.* *f* *^*

Clar. *f* *^*

Clar. B. *f* *^*

B¹ *à 2.* *f* *^*

C. B² *f* *^*

Cors. *à 2.* *f* *^*

Timb.

Sempre all^o

tr^{is}

tr^{is}

Appelant ses frères qui reparaissent
peu à peu et viennent se ranger autour de lui.

le! Frè - res! frè - res! levez-vous tous! levez-vous

f *très en dehors.*

Sempre all^o

Oboe Fl.

Hautb.

à 2.

Clar.

Clar. B.

B^{ss}

C. Ron

Cor

Timb.

Viol.

vns

tous! ve-nez, ve-nez!

bien chanté.

bien chanté.

crsc.
f
crsc.

1:
p
f

crsc.
f
crsc.

1:
p

1:
p
crsc.

1:
p
poco.
poco.

f
p
f
sf
f
sf
f
sf

p
p

f
p
f
sf

1:
p

p
p

Ma mis-si-on m'est révé-lé-e!

gdes Fl.

Hautb. *1^o* *p* *mf* *piùf*

Clar.

Clar. B.

B^{no} *1^o* *p* *mf* *piùf*

C. B^{no}

Cors. *p*

Timb.

Div. *p* *mf*

Div. *p* *mf*

tr *p* *mf*

tr *p* *mf*

tr *piùf*

Dans la vil. le mau dite, il faut que je re_tour ne... Dieu défend que Tha_ïs s'en. fon. ce da_van.

p *mf* *erese.*

p *piùf* *erese.*

Gdes Fl.
 Hautb. *à 2.*
 Clar.
 Clar. B.
 Hds *à 2.*
 C. Hon
 Cors. *3^e et 4^e Cors.*
 Timb.
 Vns
 - ta - ge dans le gouffre du mal, et c'est moi qu'il choisit pour la lui rame - ner !

26 bis **Sempre stesso tempo. (sans retenir)**

Gdes Fl. *ff* *f* *mf dim. poco a poco.*

Hautb. *ff* *f* *mf*

Clar. *ff* *f* *mf*

Clar. B. *ff* *f* *mf dim. poco a poco.*

Bass *ff* *f* *mf*

C. Bsn *ff* *f* *mf dim. poco a poco.*

Cors. *ff* *f* *mf*

Timb. tr *ff* *f* *mf dim. poco a poco.*

Sempre stesso tempo. (sans retenir)

Unis. *ff* *dim.* *ff* *dim.*

Unis. *ff* *dim.* *ff* *dim.*

Unis. *ff* *dim.* *ff* *dim.* *f* *dim.*

ATHANAËL s'incline devant PALÉMON qui, tristement, lui rappelant les sages préceptes, le laisse s'éloigner.

ff *dim.* *ff* *dim.* *f* *dim.* *mf* *dim.*

ff *dim.* *ff* *dim.* *f* *dim.* *mf* *dim.*

Sempre stesso tempo. (sans retenir)

Gdr. Fl. *p*
 Hautb. *p*
 Clar. *p*
 Clar. B. *p*
 Bass *p*
 C. Bop *p*
 Cors. *p*
 Timb. *p*
 vous *mf* *p*
 PALÉMON. *mf* *p*
 (à ATHANAËL avec une expression de tranquillité et comme un tendre reproche)
mf Mon fils... ne nous mêlons ja. mais aux gens du siècle.

LES 12 CÉNOBITES.

Et fais-moi fort — comme l'ar - chan - ge!

Ar - me son cœur — pour le com - bat!

Ar - me son cœur — pour le com - bat!

(Plus loin encore)

Contre les char - mes du dé - mon!.. Ar - me mon

Et fais-le fort — comme l'ar - chan - ge!

Ar - me son cœur!

Et fais-le fort — comme l'ar - chan - ge!

Ar - me son cœur!

(très loin)

RIDEAU.

cœur! — *più p* pour le com - bat!

(de plus en plus loin) *ppp* *dim.*

Contre les charmes du dé - mon!

Contre les charmes du dé - mon!

Ar - me son cœur!

Ar - me son cœur!